

# Notice d'utilisation pour l'utilisateur

# VIESSMANN

Installation de chauffage  
avec régulation pour marche à température d'eau constante ou en  
fonction de la température extérieure



## VITODENS 100-W



## Consignes de sécurité

### Pour votre sécurité



Respecter scrupuleusement ces consignes de sécurité afin d'éviter tout risque et tout dommage pour les personnes et les biens.

#### Explication des consignes de sécurité



##### **Danger**

Ce symbole met en garde contre les dommages pour les personnes.



##### **Attention**

Ce symbole met en garde contre les dommages pour les biens et l'environnement.

#### **Remarque**

Les indications précédées du mot "Remarque" contiennent des informations supplémentaires.

#### **Destinataires**

La présente notice est destinée aux utilisateurs de l'installation de chauffage. Cet appareil n'est **pas** destiné à être utilisé par des personnes (y compris enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, voire manquant d'expérience et de connaissance. Si toutefois cela devait être le cas, ces personnes devront, pour leur sécurité, être surveillées ou informées du mode opératoire par une personne habilitée.



##### **Attention**

Surveiller les enfants à proximité de l'appareil.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.



##### **Danger**

Des travaux non réalisés dans les règles de l'art sur l'installation de chauffage risquent d'entraîner des accidents potentiellement mortels.

- Les travaux sur les conduites de gaz ne devront être effectués que par un installateur qualifié.
- Les travaux électriques ne devront être effectués que par des électriciens.



##### **Danger**

L'appareil génère de la chaleur. Les surfaces portées à température élevée peuvent occasionner des brûlures.

- Ne pas ouvrir l'appareil.
- Ne pas toucher les surfaces portées à température élevée des conduites non isolées, des robinetteries et des conduits de fumées.

## Pour votre sécurité (suite)

### Comportement en cas d'odeur de gaz



#### **Danger**

Toute fuite de gaz risque de provoquer des explosions pouvant causer des blessures très graves.

- Ne pas fumer ! Eviter toute flamme nue et toute formation d'étincelles. Ne jamais actionner les interrupteurs des lampes et des appareils électriques.
- Fermer la vanne d'alimentation gaz.
- Ouvrir les portes et les fenêtres.
- Eloigner les personnes de la zone de danger.
- Prévenir les fournisseurs de gaz et d'électricité et l'installateur depuis l'extérieur du bâtiment.
- Faire couper l'alimentation électrique du bâtiment depuis un lieu sûr (à l'extérieur du bâtiment).

### Comportement en cas d'odeur de gaz de combustion



#### **Danger**

Les gaz de combustion peuvent entraîner des intoxications mortelles.

- Arrêter l'installation de chauffage.
- Aérer la chaufferie.
- Fermer les portes des pièces d'habitation.

### Comportement en cas d'incendie



#### **Danger**

Il y a risque de brûlures et d'explosion en cas d'incendie.

- Arrêter l'installation de chauffage.
- Fermer les vannes d'arrêt sur les conduites de combustible.
- Utiliser un extincteur contrôlé des classes ABC.

### Comportement en cas de défauts sur l'installation de chauffage



#### **Danger**

Les messages de défaut signalent les défauts sur l'installation de chauffage. Les défauts non éliminés peuvent avoir des conséquences mortelles.

Ne pas acquiescer plusieurs fois les messages de défaut à intervalles courts. Informer le chauffagiste pour qu'il puisse analyser la cause et remédier au défaut.

### Pour votre sécurité (suite)

#### Conditions à remplir par la chaufferie



##### **Danger**

La fermeture des ouvertures d'aspiration d'air entraîne un manque d'air de combustion. La combustion est alors incomplète et il se forme du monoxyde de carbone dont l'inhalation peut être mortelle.

Ne pas obstruer ou obturer les ouvertures d'aspiration d'air existantes.

Ne pas apporter, aux caractéristiques de construction, de modifications ultérieures susceptibles de se répercuter sur la sécurité de fonctionnement (par exemple modification des conduits de fumées, jaquettes ou cloisons).



##### **Danger**

Les liquides et les matières très inflammables (par exemple essence, solvants, produits de nettoyage, peintures, papier) peuvent déclencher des déflagrations et des incendies. Ne pas entreposer ou utiliser de telles substances à proximité de l'installation de chauffage.



##### **Attention**

Un environnement inadapté risque d'endommager l'installation de chauffage et d'entraîner des dysfonctionnements.

- Assurer une température ambiante supérieure à 0 °C et inférieure à 35 °C.
- Éviter toute pollution de l'air par des hydrocarbures halogénés (contenus dans les peintures, les solvants et les nettoyants, par exemple) et la poussière abondante (travaux de meulage, par exemple).
- Éviter une humidité de l'air élevée permanente (par exemple séchage de linge en permanence).

#### Composants supplémentaires, pièces de rechange et d'usure



##### **Attention**

Les composants qui n'ont pas été contrôlés avec l'installation de chauffage risquent de provoquer des dommages sur l'installation de chauffage ou des dysfonctionnements.

Ne faire effectuer leur montage ou leur remplacement que par le chauffagiste.

## Sommaire

### Information préliminaire

Première mise en service.....	7
Termes techniques.....	7
Votre installation est préréglée.....	7
Conseils pour économiser l'énergie.....	8
Conseils pour plus de confort.....	8

### A propos de l'utilisation

Vue d'ensemble des organes de commande et d'affichage.....	9
■ Organes de commande et d'affichage.....	9
■ Affichages à l'écran.....	9
Mode de fonctionnement de l'installation de chauffage.....	10
■ Fonctionnement sans thermostat d'ambiance.....	10
■ Fonctionnement avec un thermostat d'ambiance.....	10
■ Marche en fonction de la température extérieure.....	10

### Enclencher et arrêter

Enclencher l'installation de chauffage.....	11
Arrêter l'installation de chauffage.....	11
■ Avec surveillance de protection contre le gel.....	11
■ Sans protection contre le gel (mise hors service).....	12

### Réglages

Chauffage.....	13
Eau chaude.....	13
Activer et désactiver la fonction de confort .....	14

### Affichages

Température d'eau de chauffage.....	16
-------------------------------------	----

### Que faire si ?

les pièces sont trop froides.....	17
les pièces sont trop chaudes.....	18
il n'y a pas d'eau chaude.....	18
l'eau chaude est à une température excessive.....	19
"I" clignote à l'écran.....	19
"I" apparaît à l'écran.....	19
Le code de défaut "58" apparaît à l'écran.....	19
Affichage d'un défaut à l'écran.....	20
Réarmer le brûleur après un défaut (reset) .....	20

### Maintenance

Nettoyage.....	21
----------------	----

## Sommaire

### **Sommaire** (suite)

Contrôle et entretien.....	21
Chaudière.....	21
Filtre d'eau sanitaire (si existant).....	21
<b>Annexe</b>	
Définitions.....	22
<b>Index</b> .....	24

### Première mise en service

La première mise en service et l'adaptation de la régulation à l'installation et au bâtiment, de même que l'initiation à l'utilisation de l'appareil doivent être réalisées par votre installateur.

### Termes techniques

Pour une meilleure compréhension des fonctions de votre régulation Viessmann, des explications concernant quelques termes techniques vous sont données.

Ces termes spécialisés sont caractérisés comme suit :



De plus amples informations vous sont fournies en annexe dans le chapitre "Définitions".

### Votre installation est pré-réglée

Votre installation de chauffage a été pré-réglée en usine et est donc opérationnelle.

Votre chauffagiste peut effectuer pour vous d'autres réglages à la première mise en service.

Les réglages peuvent être modifiés à tout moment selon vos souhaits.

#### ***Coupure de courant***

*Tous les réglages sont conservés en cas de coupure de courant.*

### Conseils pour économiser l'énergie

#### Chauffage des pièces

##### ■ Température ambiante :

Évitez de surchauffer les pièces. Chaque degré de température ambiante en moins peut vous faire économiser jusqu'à 7 % de coûts de chauffage.

Ne réglez pas la température ambiante sur plus de 19 °C.

##### ■ Modes de fonctionnement :

Si vous ne souhaitez pas chauffer les pièces, sélectionnez l'un des modes de fonctionnement suivants :

– Si vous ne souhaitez pas chauffer les pièces, l'été, mais souhaitez disposer d'eau chaude, réglez le bouton "🔥🔌" (voir page 13) et positionnez le bouton "🔥📊" sur "0".

– Si vous ne souhaitez ni chauffer les pièces, ni disposer d'eau chaude pendant une durée prolongée, positionnez les boutons "🔥📊" et "🔥🔌" sur "0".

##### ■ Aération :

Pour ventiler, ouvrez brièvement les fenêtres en grand après avoir fermé les robinets thermostatiques (si vous ne disposez pas de système de ventilation domestique).

##### ■ Volets :

Fermez les volets (si existants) à la tombée de la nuit.

##### ■ Robinets thermostatiques :

Réglez correctement les robinets thermostatiques.

##### ■ Radiateurs :

Ne recouvrez pas les radiateurs et les robinets thermostatiques.

#### Production d'eau chaude sanitaire

##### ■ Température d'eau chaude :

Évitez de régler la température dans le ballon d'eau chaude sur une valeur trop élevée (voir page 13).

##### ■ Consommation d'eau chaude :

Prenez plutôt une douche qu'un bain. Prendre une douche consomme en général moins d'énergie que prendre un bain.

### Conseils pour plus de confort

#### Production d'eau chaude sanitaire

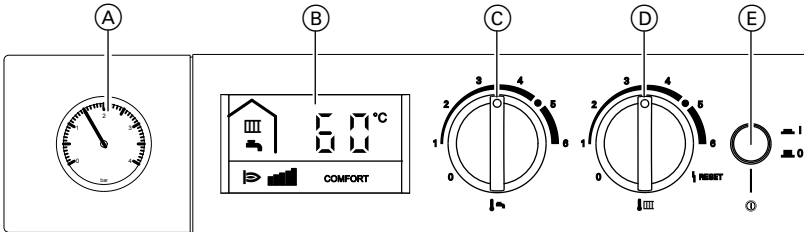
##### ■ Fonction de confort :

Lorsque la fonction de confort est activée, l'échangeur de chaleur instantané est maintenu à température. De l'eau chaude est ainsi rapidement disponible. Activer la fonction de confort, voir page 14.



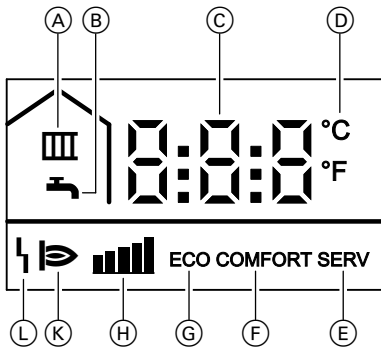
## Vue d'ensemble des organes de commande et d'affichage

### Organes de commande et d'affichage



- (A) Manomètre
- (B) Ecran
- (C) Bouton "Température d'eau chaude "
- (D) Bouton "Température d'eau de chauffage" et "Reset"
- (E) Interrupteur d'alimentation électrique

### Affichages à l'écran



- (A) Mode chauffage
- (B) Production d'eau chaude sanitaire
- (C) Valeur affichée ou code de défaut
- (D) Température en °C ou °F (en association avec la valeur affichée)
- (E) Réglage maintenance actif (réservé au personnel qualifié)
- (F) Fonction de confort activée
- (G) Fonction de confort désactivée
- (H) Puissance actuelle du brûleur
- (K) Brûleur en service
- (L) Défaut

## Mode de fonctionnement de l'installation de chauffage

### Fonctionnement sans thermostat d'ambiance



De plus amples informations vous sont fournies en annexe dans le chapitre "Définitions".

Réglez la température d'eau de chauffage souhaitée avec le bouton "🌡️" (voir page 13).

### Fonctionnement avec un thermostat d'ambiance



De plus amples informations vous sont fournies en annexe dans le chapitre "Définitions".

Procédez aux réglages du thermostat d'ambiance raccordé en vous référant à la notice d'utilisation correspondante.

#### **Remarque**

*Pour que la température ambiante souhaitée soit atteinte, la température d'eau de chauffage doit être réglée sur une valeur suffisamment élevée avec le bouton "🌡️".*

### Marche en fonction de la température extérieure

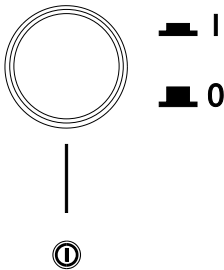
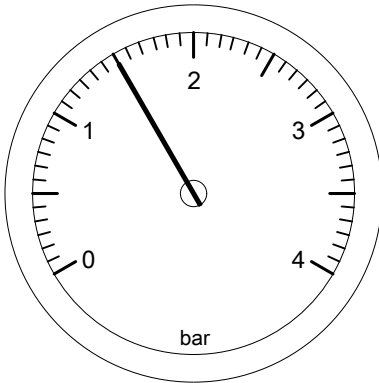


De plus amples informations vous sont fournies en annexe dans le chapitre "Définitions".

Dans le cas de la marche en fonction de la température extérieure, la température d'eau de chaudière est régulée en fonction de la température extérieure. Vous pouvez augmenter ou diminuer la température ambiante avec le bouton "🌡️".

## Enclencher l'installation de chauffage

Avant de remettre en marche une installation de chauffage qui est restée hors service pendant une durée prolongée, nous vous recommandons de contacter votre chauffagiste.



1. Contrôlez la pression de l'installation de chauffage sur le manomètre.  
**Pression minimale de l'installation 0,8 bar.**  
Si la pression de l'installation est trop faible, veuillez en informer votre chauffagiste.
2. **En cas de fonctionnement avec une cheminée :**  
l'air de combustion est prélevé dans le local d'installation.  
Vérifiez si les ouvertures d'admission et d'évacuation d'air du local d'installation sont ouvertes et non obstruées.
3. Ouvrir la vanne d'alimentation gaz.
4. Enclencher l'interrupteur d'alimentation électrique.  
*L'installation de chauffage et, s'il est raccordé, le thermostat d'ambiance, sont à présent opérationnels.*

## Arrêter l'installation de chauffage

### Avec surveillance de protection contre le gel

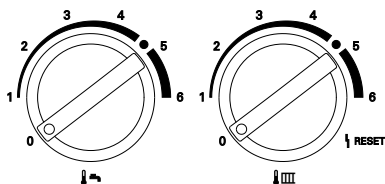


De plus amples informations vous sont fournies en annexe dans le chapitre "Définitions".

Vous pouvez arrêter votre chaudière si vous ne souhaitez pas l'utiliser pendant quelques jours.

## Enclencher et arrêter

### Arrêter l'installation de chauffage (suite)



Tournez les deux boutons sur "0".

La surveillance de protection contre le gel est active pour la chaudière et le ballon d'eau chaude sanitaire.

#### **Remarque**

*Protection contre le gel de l'ensemble de l'installation de chauffage, voir notice d'utilisation du thermostat d'ambiance.*

## Sans protection contre le gel (mise hors service)

Si vous ne souhaitez pas utiliser votre installation de chauffage pendant une durée prolongée (plusieurs mois), il est conseillé de la mettre hors service.

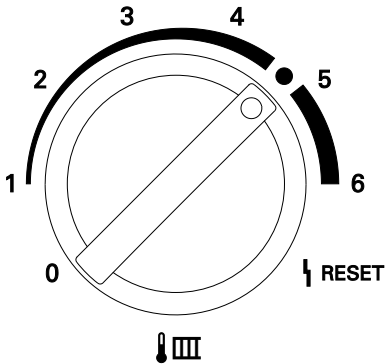
Avant de mettre l'installation de chauffage hors service pour une durée prolongée, nous vous recommandons de prendre contact avec le chauffagiste. Si nécessaire, celui-ci peut prendre les mesures appropriées, par exemple pour protéger l'installation contre le gel ou protéger les surfaces d'échange.

1. Fermer la vanne d'alimentation gaz et la bloquer pour empêcher toute ouverture intempestive.
2. Couper l'interrupteur d'alimentation électrique.  
L'installation est désormais hors tension.

**Il n'y a pas de surveillance de protection contre le gel.**

## Chauffage

**i** De plus amples informations vous sont fournies en annexe dans le chapitre "Définitions".



### Mise en marche :

Positionnez le bouton "🔥🌡️" sur la température d'eau de chauffage souhaitée.

### Remarque

*Si un thermostat d'ambiance est raccordé, réglez la température ambiante souhaitée sur le thermostat d'ambiance.*

En cas de chauffage des pièces, "🌡️" est affiché.

### Mise à l'arrêt :

Positionnez le bouton "🌡️🔥" sur "0".

## Eau chaude

**i** De plus amples informations vous sont fournies en annexe dans le chapitre "Définitions".

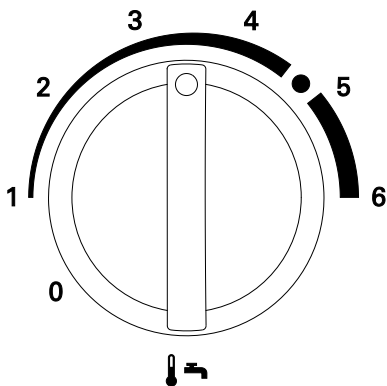
Choisissez la température d'eau chaude qui correspond à vos besoins (par exemple pour la douche).

### Remarque

*S'il n'y a pas de ballon d'eau chaude raccordé à la chaudière et en l'absence d'échangeur de chaleur instantané, tourner le bouton "🔥🌡️" sur "0".*

## Réglages

### Eau chaude (suite)



#### Mise en marche :

Positionnez le bouton "🔥" sur la température d'eau chaude souhaitée.

En cas de production d'ECS, "🔥" est affiché.

#### Mise à l'arrêt :

Positionnez le bouton "🔥" sur "0".

### Activer et désactiver la fonction de confort



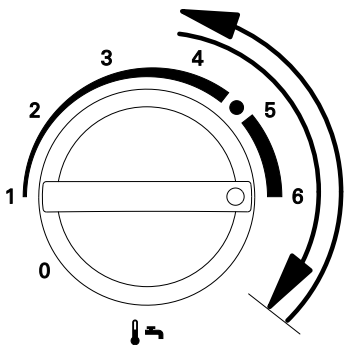
De plus amples informations vous sont fournies en annexe dans le chapitre "Définitions".

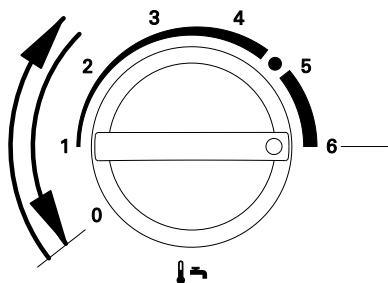
Lorsque la fonction de confort est activée, l'échangeur de chaleur instantané est maintenu à température. De l'eau chaude est ainsi rapidement disponible.

#### Activer la fonction de confort

Tournez le bouton "🔥" brièvement en butée à droite (moins de 2 s) puis de nouveau à gauche.

L'écran indique "COMFORT".



**Activer et désactiver la fonction de confort** (suite)**Désactiver la fonction de confort**

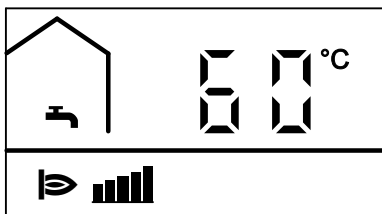
Tournez le bouton "🏠🌡️" brièvement en butée à gauche (moins de 2 s) puis de nouveau à droite. L'écran indique "ECO".

## Affichages

### Température d'eau de chauffage



De plus amples informations vous sont fournies en annexe dans le chapitre "Définitions".



Pendant le fonctionnement, la température d'eau de chaudière est affichée en permanence à l'écran.




## les pièces sont trop froides

Cause	Élimination
L'installation de chauffage est à l'arrêt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Enclenchez l'interrupteur d'alimentation électrique "Ⓢ" (voir figure page 9).</li> <li>■ Enclenchez l'interrupteur principal, si existant (placé à l'extérieur du local).</li> <li>■ Enclenchez le fusible du tableau de distribution électrique (fusible de l'installation domestique).</li> </ul>
La régulation ou le thermostat d'ambiance est mal réglé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ "Ⓢ" doit être sélectionné (voir page 13).</li> <li>■ Contrôlez et rectifiez la température d'eau de chauffage avec le bouton "Ⓢ" (voir page 13).</li> <li>■ Avec un thermostat d'ambiance : contrôlez et rectifiez la température ambiante souhaitée (voir notice d'utilisation du thermostat d'ambiance).</li> </ul>
Uniquement en cas de fonctionnement avec production d'eau chaude sanitaire : la priorité à la production d'eau chaude sanitaire est active ("Ⓢ" sur l'écran).	<p>Attendez que le ballon d'eau chaude soit à température (l'affichage "Ⓢ" disparaît).</p> <p>En cas de fonctionnement avec un échangeur de chaleur instantané, arrêtez le soutirage.</p>
Manque de combustible.	<p>Avec du propane : contrôlez la réserve de combustible et passez commande si nécessaire.</p> <p>Avec du gaz naturel : ouvrez la vanne d'alimentation gaz. Renseignez-vous, le cas échéant, auprès de votre fournisseur de gaz.</p>
Le symbole "Ⓢ" apparaît à l'écran.	Communiquez le code de défaut affiché à votre chauffagiste.
Le symbole "Ⓢ" clignote à l'écran. Le brûleur ne s'enclenche pas.	Réarmez le brûleur (voir page 20).
Présence d'air dans l'installation de chauffage.	Purgez l'air des radiateurs.
Le brûleur est arrêté. Obstruction au niveau de l'admission d'air ou du parcours de fumées.	Informez le chauffagiste.

## Que faire si ?

### les pièces sont trop chaudes

Cause	Elimination
La régulation ou le thermostat d'ambiance est mal réglé.	Contrôlez et rectifiez la température ambiante ou la température d'eau de chaudière (voir page 13).   Notice d'utilisation du thermostat d'ambiance
Le symbole "I" apparaît à l'écran.	Communiquez le code de défaut à votre chauffagiste.

### il n'y a pas d'eau chaude

Cause	Elimination
L'installation de chauffage est arrêtée.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Enclenchez l'interrupteur d'alimentation électrique "ⓐ" (voir page 9).</li><li>■ Enclenchez l'interrupteur principal, si existant (placé à l'extérieur du local).</li><li>■ Contrôlez le fusible du tableau de distribution électrique (fusible de l'installation domestique).</li></ul>
La régulation est mal réglée.	Contrôlez et rectifiez si nécessaire les réglages : <ul style="list-style-type: none"><li>■ "ⓑ" doit être sélectionné (voir page 13).</li><li>■ Contrôlez et rectifiez la température d'eau chaude avec le bouton "ⓓ" (voir page 13).</li></ul>
Manque de combustible.	Avec du propane : contrôlez la réserve de combustible et passez commande si nécessaire. Avec du gaz naturel : ouvrez la vanne d'alimentation gaz. Renseignez-vous, le cas échéant, auprès de votre fournisseur de gaz.
Le symbole "I" apparaît à l'écran.	Communiquez le code de défaut affiché à votre chauffagiste.
Le symbole "I" clignote à l'écran. Le brûleur ne s'enclenche pas.	Réarmez le brûleur (voir page 20).

**l'eau chaude est à une température excessive**

Cause	Elimination
La régulation est mal réglée.	Contrôlez et rectifiez la température d'eau chaude (voir page 13).

**"1" clignote à l'écran**

Cause	Elimination
Le brûleur ne s'enclenche pas.	Réarmez le brûleur (voir page 20).

**"1" apparaît à l'écran**

Cause	Elimination
Défaut de l'installation de chauffage	Communiquez le code de défaut à votre chauffagiste.

**Le code de défaut "58" apparaît à l'écran**

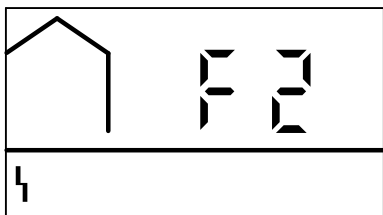
Cause	Elimination
Il n'y a pas de ballon d'eau chaude raccordé et le bouton "🔥🔌" n'est pas positionné sur "0".	Positionnez le bouton "🔥🔌" sur "0".

## Que faire si ?

### Affichage d'un défaut à l'écran

Lorsqu'un défaut survient sur votre installation de chauffage, celui-ci est affiché à l'écran.

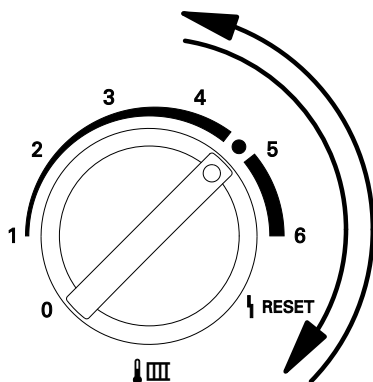
Vous pouvez lire le code de défaut sur l'écran et l'indiquer à votre chauffagiste. Il pourra ainsi mieux se préparer et vous éviterez éventuellement des frais de déplacement supplémentaires.



### Réarmer le brûleur après un défaut (reset)

#### Remarque

Si l'affichage de défaut "⚡" clignote à l'écran et si un code de défaut avec "F" est affiché, le brûleur est verrouillé.



Tourner le bouton "⚡" pendant moins de 2 s sur "⚡ RESET" puis le ramener dans la plage de réglage.

## Nettoyage

Les appareils pourront être nettoyés avec un produit de nettoyage du commerce (non récurant).

## Contrôle et entretien

Un entretien régulier est nécessaire pour garantir un fonctionnement fiable, économe en énergie et respectueux de l'environnement. Pour ce faire, le mieux est de passer un contrat d'entretien avec votre chauffagiste.

## Chaudière

Plus la chaudière est encrassée, plus la température des fumées augmente et donc les déperditions énergétiques. La chaudière fait l'objet d'un entretien annuel obligatoire selon la législation en vigueur.

## Filtre d'eau sanitaire (si existant)



De plus amples informations vous sont fournies en annexe dans le chapitre "Définitions".

Pour des raisons d'hygiène

- Remplacer la cartouche filtrante tous les 6 mois (contrôle visuel tous les 2 mois) sur les filtres sans rinçage à contre-courant.
- Rincer les filtres à rinçage à contre-courant tous les 2 mois.

### Définitions

#### Marche à température d'eau constante

Pendant la marche à température d'eau constante, l'eau de chauffage est chauffée de manière constante à la température d'eau de chaudière réglée.

#### Modes de fonctionnement

Vous avez le choix entre les programmes de fonctionnement suivants :

- "III 🔌" réglé :  
Les pièces sont chauffées. De l'eau chaude sanitaire est produite (régime d'hiver).
- 🔌 réglé :  
De l'eau chaude sanitaire est produite, les pièces ne sont pas chauffées (régime d'été).
- III réglé :  
Les pièces sont chauffées, pas de production d'eau chaude sanitaire.
- "III 🔌" réglé sur "0" :  
La protection contre le gel de la chaudière et du ballon d'eau chaude est active, les pièces ne sont pas chauffées, il n'y a pas de production d'eau chaude sanitaire (mode veille).

#### Température d'eau de chauffage

Il s'agit de la température de l'eau de chauffage qui circule vers les radiateurs (équivalent approximativement à la température d'eau de chaudière).

#### Température d'eau de chaudière

L'eau de chauffage dans la chaudière (eau de chaudière) est chauffée à la température réglée sur la régulation. Cette température est appelée température d'eau de chaudière.

#### Fonction de confort

Lorsque la fonction de confort est activée, l'échangeur de chaleur instantané est maintenu à température. De l'eau chaude est ainsi rapidement disponible.

#### Fonctionnement avec une cheminée

L'air de combustion est prélevé dans le local dans lequel se trouve la chaudière.

#### Fonctionnement avec une ventouse

L'air de combustion est aspiré à l'extérieur du bâtiment.

#### Marche en fonction de la température ambiante

Un thermostat d'ambiance détecte la température ambiante et compare celle-ci à la température ambiante réglée. Si la température ambiante est inférieure à la valeur souhaitée, la chaudière est enclenchée, si la température ambiante est supérieure à la valeur souhaitée, la chaudière est arrêtée.

Procédez aux réglages du thermostat d'ambiance raccordé en vous référant à la notice d'utilisation correspondante.

## Définitions (suite)

### Remarque

*Pour atteindre la température ambiante souhaitée, il faut régler une température d'eau de chauffage suffisamment élevée à l'aide du bouton "🔥/III".*

### Soupape de sécurité

Dispositif de sécurité à installer sur la conduite d'eau froide par votre chauffagiste. La soupape de sécurité s'ouvre automatiquement pour éviter un excès de pression dans le ballon d'eau chaude.

### Filtre d'eau sanitaire

Appareil qui retient les matières solides présentes dans l'eau sanitaire. Le filtre d'eau sanitaire est monté sur la conduite d'eau froide avant l'entrée dans le ballon d'eau chaude sanitaire ou l'échangeur de chaleur instantané.

### Température de départ

Il s'agit de la température de l'eau de chauffage qui circule vers les radiateurs (dans la conduite de départ). La température de l'eau de chauffage qui circule des radiateurs vers la chaudière (dans la conduite de retour) est qualifiée par analogie de température de retour.

### Marche en fonction de la température extérieure

Pendant la marche en fonction de la température extérieure, la température de départ est réglée en fonction de la température extérieure. Ainsi, l'installation ne produit pas plus de chaleur que nécessaire pour chauffer les pièces à la température ambiante réglée. La température extérieure est mesurée par une sonde située à l'extérieur du bâtiment et transmise à la régulation.

# Index

## Index

### A

- Absence d'eau chaude.....18
- Affichage de température.....16




### B

- Bouton.....10, 12
  - reset.....9, 20
  - température d'eau chaude.....9, 14
  - température d'eau de chauffage.9, 13
- Brûleur en service
  - symbole.....9
- Brûleur verrouillé.....20

### C

- Chaudière.....21
- Chauffage.....13
  - économiser l'énergie.....8
- Chauffage des pièces
  - économiser l'énergie.....8
- Commande à distance.....13
  - avec.....10
  - sans.....10
- Confort (conseils).....8
- Conseils
  - confort.....8
  - économiser l'énergie.....8
- Consignes de nettoyage.....21
- Contrat d'entretien.....21
- Contrôle.....21
- Coupage de courant.....7

### D

- Défaut 17, 18
  - supprimer.....17
  - symbole.....9
  - .....17, 18
  -  clignote.....19
  -  s'affiche.....19
- Défaut (dysfonctionnement).....20
- Définitions.....22

### E

- Eau chaude.....13
- Eau trop chaude.....19
- Eau trop froide.....18
- Economiser l'énergie (conseils).....8
- Ecran.....9
- Entretien de l'installation de chauffage.21
- Entretien.....21
  - installation de chauffage.....21
- Etat de livraison.....7

### F

- Fenêtre d'affichage.....9
- Filtre d'eau sanitaire.....21
- Filtre d'eau sanitaire
  - explication.....23
- Fonction de confort.....14
  - économiser l'énergie.....8
  - explication.....22
- Fonction de confort activée
  - symbole.....9
- Fonction de confort désactivée
  - symbole.....9
- Fonctionnement avec une cheminée
  - explication.....22
- Fonctionnement avec une ventouse
  - explication.....22

### G

- Glossaire.....22

### I

- Indication de la pression.....9
- Installation de chauffage
  - mettre à l'arrêt.....11
  - mettre en marche.....11
  - nettoyer.....21
- Interrupteur d'alimentation électrique.....9, 12



## Index (suite)

**M**

Manomètre.....	9
Marche à température d'eau constante	
– explication.....	22
Marche en fonction de la température ambiante	
– explication.....	22
Marche en fonction de la température extérieure.....	10
– explication.....	23
Mettre à l'arrêt.....	9, 11
Mettre en marche.....	9, 11
Mise en service.....	11
Mise hors service	
– avec protection contre le gel.....	11
– sans protection contre le gel.....	12
Mode chauffage	
– symbole.....	9
Mode de fonctionnement	
– économiser l'énergie.....	8
– explication.....	22
Modifier la température.....	10, 13

**N**

Nettoyage.....	21
----------------	----

**O**

Organes d'affichage.....	9
Organes de commande.....	9
Où.....	9

**P**

Pièces chaudes.....	18
Pièces froides.....	17
Pièces trop chaudes.....	18
Pièces trop froides.....	17
Préréglage.....	7
Production d'eau chaude sanitaire	
– confort.....	8
– économiser l'énergie.....	8
– symbole.....	9

## Protection contre le gel

– avec.....	11
– sans.....	12
Puissance du brûleur	
– affichage.....	9

**Q**

Que faire si.....	17
-------------------	----

**R**

Régime d'été	
– explication.....	22
Régime d'hiver	
– explication.....	22
Réglage usine.....	7
Reset.....	20

**S**

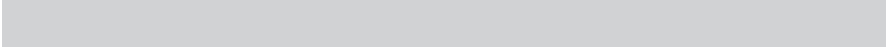
Soupape de sécurité	
– explication.....	23

**T**

Température ambiante.....	10, 13
– économiser l'énergie.....	8
– régler.....	10
Température d'eau chaude.....	13
Température d'eau de chaudière.....	16
– explication.....	22
Température d'eau de chauffage. 13, 16	
– explication.....	22
– régler.....	10
Température de départ	
– explication.....	23
Température extérieure.....	10
Thermostat d'ambiance.....	13
– avec.....	10
– sans.....	10

**V**

Vanne d'alimentation gaz.....	11, 12
Ventilation par les fenêtres.....	8





## **Votre interlocuteur**

Veillez vous adresser à votre installateur pour tout ce qui concerne les travaux d'entretien et de réparation de votre installation. Pour toute information : site Internet [www.viessmann.fr](http://www.viessmann.fr).

Viessmann France S.A.S.  
57380 Faulquemont  
Tél. 03 87 29 17 00  
[www.viessmann.fr](http://www.viessmann.fr)

5586 584-F Sous réserves de modifications techniques !